

**NL** Hier beginnen **NO** Start her  
**DA** Start her **SV** Starta här  
**FI** Aloita tästä



© 2020 Seiko Epson Corporation.  
Printed in XXXXX

### Lees dit eerst

Wees voorzichtig met inkt bij het werken met deze printer. Inkt kan rondspatten wanneer de inkt tanks worden gevuld of bijgevoerd. Als er inkt op uw kleding of andere zaken terecht komt, kan deze mogelijk niet worden verwijderd.

### Læs først følgende

Denne printer kræver forsigtighed ved håndteringen af blæk. Blækket kan sprøjte, når blækbeholderne fyldes eller fyldes igen med blæk. Hvis der kommer blæk på dit tøj eller ejendele, kan det måske ikke komme af igen.

### Lue tämä ensin

Tulostinta käytettäessä mustetta on käsiteltävä erittäin huolellisesti. Mustetta voi roiskua mustesäiliötä täytettäessä. Jos mustetta joutuu vaatteisiin tai tavaroihin, se ei ehkä lähde pois.

### Les dette først

Denne skrivers kræver forsigtig behandling af blæk. Blæk kan sprute når blæktanker efterfyldes med blæk. Hvis du får blæk på klær eller eiendele, er det kanskje umulig å fjerne.

### Läs detta först

Denna skrivare kräver en försiktig hantering av bläcket. Det kan skvätta bläck när bläckbehållarna fylls på eller återfylls med bläck. Det är svårt att få bort bläck som hamnar på kläder eller föremål.

De illustrations van de printer die in deze handleiding worden gebruikt, dienen puur als voorbeeld.

Illustrationerne af printerne i denne vejledning er vejledende.

Tässä oppaassa näytetyt tulostinkuvat ovat vain esimerkkejä.

Illustrasjoner av skriveren som brukes i denne håndboken er kun til eksempel.

Illustrationer av skrivaren som används i den här bruksanvisningen är endast exempel.



De inhoud kan per locatie verschillen.

Indholdet kan variere afhængigt af regionen.

Sisältö voi vaihdella maasta riippuen.

Innhold kan variere avhengig av område.

Innehållet kan variera beroende på platsen.

- Open het pakket met de inktfles pas als u er klaar voor bent om de inkt tank te vullen. De inktfles is vacuum verpakt om de betrouwbaarheid te waarborgen.
- Ook als er enkele flessen zijn gedeukt, zijn de kwaliteit en kwantiteit van de inkt gegarandeerd en kunnen de flessen veilig worden gebruikt.
- Installeer de printer op een locatie die voldoet aan de volgende voorwaarden.
  - Een plat en stabiel oppervlak
  - Temperatuur 10 °C tot 35 °C, vochtigheid 20% tot 80%
- Äbn ikke pakken med blækflasken, før du er klar til at fylde blækbeholderen. Blækflasken er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed.
- Selv hvis nogle blækflasker har buler, er kvaliteten og mængden af blæk garanteret og de kan bruges sikkert.
- Stil printeren et sted, der opfylder følgende betingelser.
  - En flad og stabil overflade
  - Temperatur fra 10 °C til 35 °C, luftfugtighed fra 20-80 %
- Älä avaa mustepulppakkausta ennen kuin olet valmis täyttämään mustesäiliön. Mustepulilot on tyhjiöpakattu säilymisen varmistamiseksi.
- Vaikka mustepulloissa olisi lommoja, musteen laatu ja määrä ovat oikeat, ja mustetta voi käyttää turvallisesti.
- Asenna tulostin seuraavasti ehdot täyttävään paikkaan.
  - Tasainen ja vakaa taso
  - 10–35 °C:n lämpötila, 20–80 %:n suhteellinen kosteus
- Ikke åpne blækflaskepakken før du er klar til å fylle blæktanken. Blækflasken er vakuumpakket for å sikre pålitelighet.
- Selv om noen blækflasker er bulket, er kvaliteten og kvantiteten på blæk garantert, og de kan trygt brukes.
- Plasser skriveren på et sted som oppfyller følgende betingelser.
  - En flat og stabil overflate
  - Temperatur fra 10 til 35 °C, fuktighet fra 20 til 80 %
- Öppna inte den första startförpackningen med bläck förrän du är redo att fylla på bläckbehållaren. Bläckflaskan är vakuumpackad för att bevara tillförlitligheten.
- Även om några av bläckflaskorna har bucklor så kan bläckets kvalitet och mängd garanteras och de kan användas utan problem.
- Installera skrivaren på en plats där följande förhållanden uppfylls.
  - En plan och stabil yta
  - Temperatur mellan 10 °C och 35 °C, luftfuktighet mellan 20 % och 80 %



Sluit een USB-kabel alleen aan als dit in de instructies wordt aangegeven.

Tiislut ikke et USB-kabel, medmindre du bliver bedt om det.

Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin saat kehoituksen tehdä niin.

Ikke koble til en USB-kabel med mindre du blir bedt om å gjøre det.

Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det.

1



Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

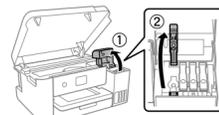
Fjern alle beskyttelsesmaterialer.

Poista kaikki pakkaus- ja suojamateriaalit.

Fjern alle beskyttende materialer.

Ta bort allt skyddsmaterial.

2



Controleer of de kleur van de inkt tank overeenkomt met de inktkleur die u wilt bijvullen.

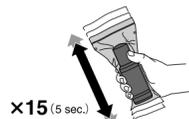
Sorg for, at farven på blækbeholderen matcher den blækfarve, du vil påfylde.

Varmista, että mustesäiliön väri vastaa väriä, jota haluat lisätä.

Sørg for at fargen til blæktanken er lik blækfargen du vil fylle.

Kontrollera att färgen på bläckbehållaren matchar bläckfärgen som du vill fylla på.

3



×15 (5 sec.)

Schud de inktfles 15 keer.

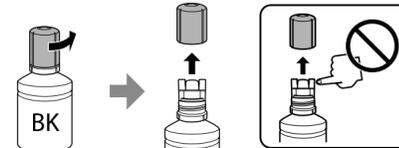
Ryst blækflasken 15 gange.

Ravista mustepulloa 15 kertaa.

Rist blekkflasken 15 ganger.

Skaka bläckflaskan 15 gånger.

4



- Houd de inktfles rechtop terwijl u de dop verwijderd anders kan de inkt lekken.
- Gebruik de bij het product geleverde inktflessen.
- Epson kan de kwaliteit of betrouwbaarheid van niet-originele inkt niet garanderen. Het gebruik van niet-originele inkt kan schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt.

- Fjern hæften, og hold samtidig blækflasken lodret, eller kan blækket flyde ud.
- Brug de blækflasker, der fulgte med dit produkt.
- Epson kan ikke garantere kvaliteten eller pålideligheden af uægte blæk. Brug af uægte blæk kan forårsage skader, der ikke er dækket af Epsons garanti.

- Irotta korkki pitäen pullo pystysuorassa, muuten mustetta voi vuotaa.
- Käytä tulostimen mukana toimitettuja mustepulloja.
- Epson ei takaa muiden valmistajien musteiden laatua tai luotettavuutta. Muiden valmistajien musteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita Epson-laitteiden takuu ei kata.

- Fjern lokket mens du holder blækflasken oppreist, ellers kan det lekke blæk.
- Bruk blekkflaskene som fulgte med produktet.
- Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uekte blæk. Bruk av uekte blæk kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garanti.

- Ta bort locket medan du håller bläckflaskan upprätt; annars kan bläck läcka.
- Använd de bläckflaskor som levererades med produkten.
- Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten av icke-originalbläck. Att använda icke-originalbläck kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

5



Controleer de bovenste lijn in de inkt tank.

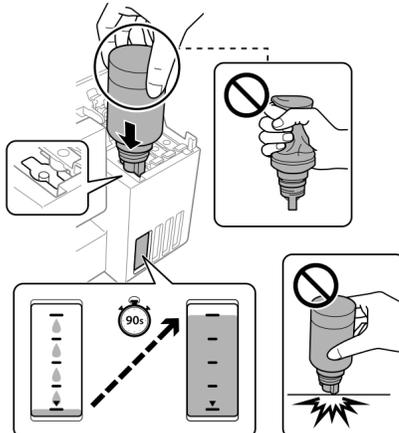
Kontroller blækbeholderens øverste linje.

Tarkista mustesäiliön musteen yläviiva.

Sjekk den øvre linjen på blæktanken.

Kontrollera det övre strecket i bläckbehållaren.

6



Stop de inktfles recht in de poort om inkt bij te vullen tot de bovenste lijn.

Sæt blækflasken lige ind i hullet for, at fylde blæk helt op til den øverste linje.

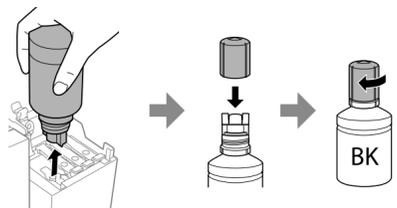
Liittä mustepullo suoraan porttiin täyttääksesi yläviivaan saakka.

Sett blekkflasken rett inn i porten for å fylle blæk til den øvre linjen.

Sätt i bläckflaskan rakt i porten och fyll på bläck till det övre strecket.

- Wanneer u de inktfles in de vulpoort voor de juiste kleur stopt, begint de inkt te lopen en stopt de stroom automatisch wanneer de inkt de hoogste lijn bereikt.
- Als de inkt niet vanzelf in de tank stroomt, verwijderd u de inktfles en plaats u deze opnieuw. Stop de inktfles niet opnieuw naar binnen wanneer de inkt de bovenste lijn heeft bereikt, anders kan de inkt lekken.
- Er kan inkt achterblijven in de fles. Alle resterende inkt kan worden gebruikt nadat het instellen van de printer is voltooid.
- Verwijder de fles. De fles kan anders beschadigd raken of inkt lekken.
- Zorg dat de bovenkant van de inktfles niet tegen andere objecten stoot nadat u de dop hebt verwijderd, anders kan er inkt worden gemorst.
- Stoot niet tegen de inktfles, anders kan er inkt uit lekken.
- Når du sætter blækflasken i påfyldningshullet til den rigtige farve, begynder blækket at strømme ud, og strømmen stopper automatisk, når blækket når den øverste linje.
- Hvis blækket ikke begynder at flyde ind i beholderen, skal du fjerne blækflasken og sætte den i igen. Sæt dog ikke blækflasken i igen, hvis blækket er nået til den øverste linje, ellers kan blækket flyde over.
- Der er muligvis stadig blæk i flasken. Resten af blækket kan bruges, når printeren er sat op.
- Lad ikke flasken blive siddende, da flasken kan blive beskadiget, eller blækket kan lække.
- Lad ikke toppen af blækflasken ramme mod genstande, når du har fjernet hæften; ellers kan blækket spilde.
- Slå ikke på flasken, da blækket kan lække.

7



Wanneer de inkt de bovenste lijn van de tank bereikt, trekt u de fles uit.

Når blækket når den øverste linje i beholderen, skal du trække flasken ud.

Kun muste saavuttaa säiliön ylärajan, vedä pullo ulos.

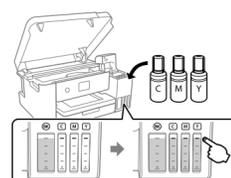
Når blækket når den øvre linjen i tanken, trekker du ut flasken.

När bläcket når behållarens övre streck ska flaskan dras ut.

8

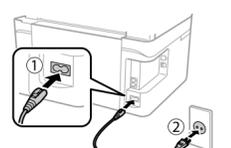


9



Sluiten.  
Luk.  
Sulje.  
Lukk.  
Stäng.

11



Snoer aansluiten.

Sæt stikket i printeren og i stikkontakten.

Yhdistä laitteeseen ja pistokkeeseen.

Koble til og plugg inn.

Anslut och koppla in.

12



Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat het lampje gaat branden.

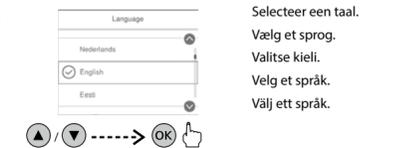
Hold nede på tænd/sluk-knappen, indtil lampen tændes.

Pidä virtapainiketta painettuna, kunnes lamppu syttyy.

Hold inne av/på-knappen til lyset slås på.

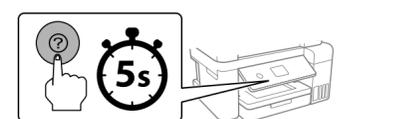
Håll strömbrytaren nedtryckt tills lampan tänds.

13



Selecteer een taal.  
Vælg et sprog.  
Valitse kieli.  
Velg et språk.  
Välj ett språk.

14



Wanneer het bericht *Hier beginnen* wordt weergegeven, houdt u 5 seconden gedurende 5 seconden ingedrukt.

Når meddelelsen om *Start her* vises, skal du trykke på **OK** i 5 sekunder.

När nyttöndö tulee näkyviin viesti *Aloita tästä*, paina **OK**-painiketta 5 sekuntia.

Når meldingen *Start her* vises, trykker du på **OK** i 5 sekunder.

Når meddelandet om att visa *Starta här* visas, tryck på **OK** i 5 sekunder.

15



Controleer of de tanks met inkt zijn gevuld en druk op **OK** om het laden van inkt te starten. Het laden van de inkt duurt circa 14 minuten. Bekraeft, at beholderen er fylt blæk, og tryk derefter på **OK** for at begynde på at lade blæk. Lading af blæk tager ca. 14 minutter. Varmista, että säiliöt on täytetty musteella ja paina sitten **OK**-painiketta aloittaaksesi musteen lataamisen. Musteen lataus kestää noin 14 minuuttia.

Kontroller at tankene er fylt med blæk, og trykk **OK** for å begynne å fylle blæk. Blækklading tar omtrent 14 minutter.

Kontrollera att behållarna är fyllda med bläck och tryck sedan på **OK** för att börja fylla på bläck. Det tar ca. 14 minuter att fylla ca bläcket.

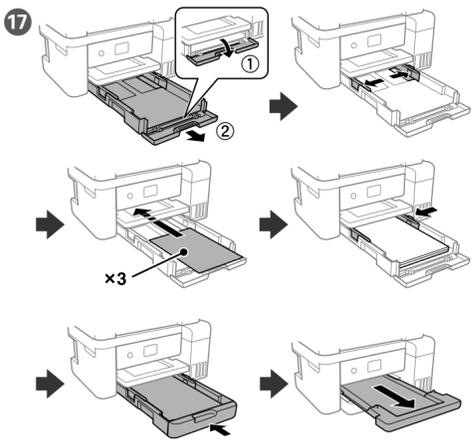
**16** Wanneer het laden van de inkt is voltooid, wordt het scherm voor de aanpassing van de afdrukkwaliteit weergegeven. Volg de instructies op het scherm om de aanpassingen uit te voeren. Wanneer het bericht voor het laden van papier wordt weergegeven, raadpleeg u stap 17.

Når ladning af blæk er færdig, vises skærmen til justering af udskriftskvalitet. Følg instruktionerne på skærmen for at udføre justeringer. Når meddelelsen om papirlægning vises, se trin 17.

Kun musteen lataus on valmis, näkyviin tulee tulostuslaadun säätönäyttö. Suorita säädöt loppuun näytöllä näkyvien ohjeiden avulla. Kun paperin latausviesti tulee näkyviin, katso vaihe 17.

Når blekkładning er fullført, vises justeringsskærmen for udskriftskvalitet. Følg instruktionerne på skærmen for at udføre justeringer. Se trin 17 når meldingen om inlęgning av papir vises.

Når du är klar med att fylla på bläck, visas skærmen för justering av utskriftskvalitet. Följ anvisningarna på skærmen för att justera. När meddelandet om att fylla på papper visas, se steg 17.



Laad het papier dat aanpassing vereist in de papircassette met de afdrukkzijde naar beneden.

Læg papir, der skal justeres, i papirkassetten med printsiden nedad.

Lisää paperia, joka todella vaatii säätöä paperikasetissa, tulostettava puoli alaspäin.

Legg papir som faktisk trenger justering i papirkassetten med utskriftssiden ned.

Fyll på det papper som faktiskt behöver justeras i papperskassetten med utskriftssidan vänd nedåt.

Wanneer u klaar bent met het configureren van de printerinstellingen, vult u de rest van de inkt. Raadpleeg Inktniveaucontrolleren en Inkt bijvullen op de achterpagina.

Na het bijvullen van de inkt, kunt u de resterende inkt gebruiken om de volgende keer bij te vullen. Bewaar de fles rechtop met de dop stevig gesloten.

Når du er færdig med at foretage alle printerindstillingerne, skal du genopfylde resten af blæk. Se Kontrol af blækniveauer og Påfyldning af blæk på bagsiden.

Når blækket er fyldt på, kan du bruge resten af blækket til at fylde på næste gang. Hold flasken lodret med hæften tæt lukket.

Kun olet tehnyt tulostimen asetukset, täytä loppu muste säiliöön. Katso lisätietoja takasivun kohdasta Musteen tasot ja musteen lisäys. Kun olet täyttänyt mustesäiliön, voit käyttää jäljellä olevan musteen seuraavassa täytössä. Säilytä pullo pystyasennossa korkki tiukasti suljettuna.

Etterfyll resten av blekket når du har fullført skriverens innstillinger. Les Sjekke blekknivå og etterfyll blekk på baksiden.

Når du har fyllt på blekket, kan du bruke det gjenværende blekket til å fylle neste gang. Oppbevar flasken lodrett med hetten tett lukket.

Når du är klar med skrivarinställningarna, fyll på resten av bläcket. Se Kontrollera bläcknivåer och Fylla på bläck på baksidan.

När bläcket fyllts på kan du använda resterande bläck för påfyllning nästa gång. Förvara flaskan upprätt med locket ordentligt ådraget.

## 2



Go naar de website om het installatieproces te starten, de software te installeren en de netwerkinstellingen te configureren.

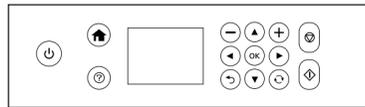
Besøg hjemmesiden for at starte opsætningen, installer softwaren og konfigurere netværksindstillingerne.

Aloita asennusprosessi, asenna ohjelmisto ja määritä verkkoasetukset käymällä verkkosivustolla.

Besök nettsiden for å starte installasjonsprosessen, installer programvaren, og konfigurere nettverksinnstillingene.

Besök webbplatsen för att starta installationsprocessen, installera program och konfigurera nätverksinställningarna.

## Handleiding bij bedieningspaneel / Vejledning til betjeningspanelet / Ohjauspaneelin käyttöopas / Veiledning for kontrollpanel / Guide till kontrollpanelen



- ⏻** Hiermee schakelt u de printer in of uit. Tænder og slukker for printeren. Kytkee tulostimen päälle tai pois. Slår skriveren på eller av. Slår på eller stänger av skrivaren.
- 🏠** Hiermee wordt het openingsscherm weergegeven. Viser startskærmen. Viser startskjerm. Viser startskærmen.
- ❓** Hiermee worden de oplossingen weergegeven wanneer u problemen ondervindt. Viser løsninger, når du oplever problemer. Näyttää ratkaisut, kun sinulla on ongelmia. Viser lösningene når du har problemer. Visar lösningarna när du har problem.
- 🔄** Hiermee wordt de huidige bewerking gestopt. Stopper den aktuelle handling. Pysäyttää tämän hetkisen toiminnan. Stopper pågående handling. Stoppar den aktuella åtgärden.
- ↶** Hiermee annuleert u de bewerking/keert u terug naar het vorige menu. Annulerer/vender tilbage til den forrige menu. Peruuttaa/palaa edelliseen valikkoon. Avbryter/går tilbake til forrige meny. Avbryter/går tillbaka till föregående meny.
- ⬅️➡️** Druk op **⬅️➡️** om menu's te selecteren. Druk op de knop **OK** om het geselecteerde menu te openen. Tryk på **⬅️➡️** for at vælge menuer. Tryk på knappen **OK** for at gå til den valgte menu. Paina **⬅️➡️** valitaksesi valikoita. Siirry valikkoon painamalla **OK**-painiketta. trykk **⬅️➡️** for å velge menyer. Trykk på **OK**-knappen for å gå inn på den valgte menyen. Tryck på **⬅️➡️** för att välja menyer. Tryck på knappen **OK** för att ange den valda menyen.
- ➡️** Voert waarden in op het instellingsscherm. Indtast værdierne på indstillingsskærmen. Syötä arvoja asetukset-näytössä. Angir verdier på innstillingsskærmen. Anger värden på inställningsskærmen.

- 🔄** Hiermee past u verschillende functies toe, afhankelijk van de situatie. Gælder for en række funktioner afhængigt af situationen. Koskeer erilaisia toimintoja tilanteesta riippuen. Gjelder for en rekke funksjoner, avhengig av situasjonen. Verkställer ett antal funktioner beroende av situationen.
- 🔍** Hiermee start u de geselecteerde bewerking. Starter den handling, du har valgt. Aloittaa valitsemasi toiminnon. Starter operasjonen du valgte. Börjar med åtgärden du valde.

## Help voor afdrukkwaliteit / Hjælp til udskriftskvalitet / Tulostuslaatuohje / Hjelp med utskriftskvalitet / Hjälp med utskriftskvalitet

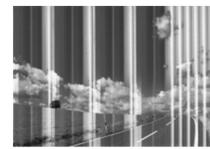
Als u in uw afgedrukte ontbrekende segmenten of onderbroken lijnen constateert, drukt u een spuitknaaljespatroon af om te controleren of de spuitknaaljes mogelijk verstopt zijn. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer details.

Hvis du ser manglende segmenter eller brudte linjer i dine udskrifter, skal du udskrive et dysekontrolmønster for at kontrollere, om dyserne er tilstoppede. Se *Brugervejledning* for flere oplysninger.

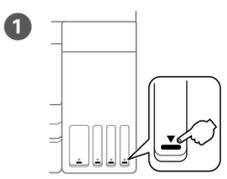
Jos tulosteissa näkyy puuttuvia osia tai katkonaisia viivoja, tulosta suutintarkistuskuvio tarkistaaksesi, ovatko tulostuspään suuttimet tukossa. Katso lisätietoja *Käyttöopas*.

Hvis du oppdager manglende segmenter eller brutte linjer på utskriftene, skriver du ut et kontrollmønster for å sjekke om dysene på skriverhodet er tette. Se *Brukerhåndbok* for flere detaljer.

Om du ser segment som saknas eller brutna rader i dina utskrifter, skriv ut ett kontrollmönster för munstycket för att kontrollera om skrivaruvudmunstycken inte är igensatta. Se *Användarhandbok* för mer information.



## Inktniveaucontrolleren en inkt bijvullen / Kontrol af blækniveauer og Påfyldning af blæk / Mustetasojen tarkistaminen ja musteen lisääminen / Sjekke blekknivå og etterfyll blekk / Kontrollera bläcknivåer och fylla på bläck



Controleer de inktniveau. Als een inktniveau onder de onderste streep staat, vult u dan de inkt bij.

Kontrol af blækniveauer. Hvis en blækniveau er under den nederste linje, skal du fylde blæk på.

Tarkista mustetasot. Jos mustetaso on alarajan alapuolella, täytä muste. Sjekke blekknivåene. Etterfyll blekk hvis nivået er under den nedre linjen. Kontrollera bläcknivåerna. Om en bläcknivå är under det nedre strecket, fyll på bleck.

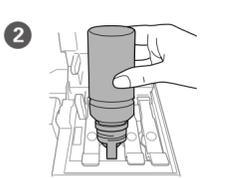
**!** Om zeker te weten hoeveel inkt er nog is, bekijkt u het inktniveau in alle inktanks van het product. Langdurig gebruik van het product wanneer het inktniveau lager is dan de onderste streep op de tanks, kan leiden tot beschadiging van het product.

For at finde ud af hvor meget blæk der rent faktisk er tilbage, skal du kontrollere alle blækniveauer i produktets tanke. Forlænget brug af produktet, når blækniveaue er under den nederste linje på tanken, kan beskadige produktet.

Varmista jäljellä oleva muste määrittämällä tarkistamalla silmämääräisesti musteen tasot kaikissa tuotteiden säiliöissä. Tulostimen käytön jatkaminen mustetaso ollessa alamerkin alapuolella voi aiheuttaa tulostimen vaurioitumisen.

For å bekrefte faktisk gjenværende blekk utfører du en visuell sjekk av blekknivået i alle tankene på produktet. Langvarig bruk av produktet når blekknivået er under den nedre linjen på tanken kan skade produktet.

För att kontrollera hur mycket bläck kvar det finns, kontrollera visuellt bläcknivåerna i alla produktens behållare. Fortsatt användning av produkten när bläcknivå är under det nedre strecket på behållaren kan skada produkten.



Raadpleeg stappen 2 tot 10 in sectie 1 op de voorpagina om de inkt tot de bovenste lijn bij te vullen.

Gå til trin 2 til 10 i afsnit 1 på forsiden for at fylde blæk på igen til den øverste linje.

Katso vaiheet 2 - 10 etusivun osassa 1 täyttääksesi mustetta uudelleen yläviivaan.

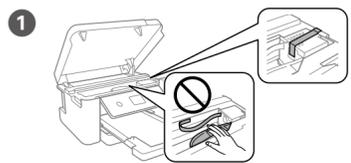
Se trinn 2 til 10 i avsnitt 1 på forsiden for å etterfylle til den øverste linjen.

Se steg 2 till 10 i avsnitt 1 på framsidan för information om hur du fyller på bläck fram till det övre strecket.

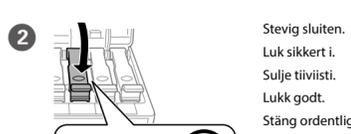
**!** Sluit de dop stevig wanneer u de inktfles schudt. Luk hæften tæt, når du ryster blækflasken. Sulje korkki tiukasti, kun ravistat mustepulloa. Lukk hetten tett når du rister blekkflasken. Dra åt locket ordentligt när bläckflaskan skakas.

**3** Controleer de kleur die u tot de bovenste streep hebt gevuld en volg dan de instructies op het LCD-scherm om de inktniveau te resetten. Kontroller farvetonen, som du har fyldt op til den øverste linje. Følg herefter instruktionerne på LCD-skærmen for at nulstille blækniveauerne. Tarkista väri, jonka olet täyttänyt ylärajaan ja palauta mustetaso LCD-näytön ohjeiden mukaisesti. Sjekke fargen du etterfylte til den øverste linjen, og følg instruksjonene på LCD-skærmen for å tilbakestille blekknivåene. Kontrollera färgen som du fyllde på fram till det övre strecket och följ anvisningarna på LCD-skærmen för att återställa bläcknivåerna.

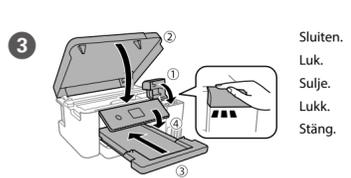
## Vervoeren / Transport / Kuljettaminen / Transport / Transport



Bescherm de printkop met tape. Fikser printheadet med tape. Kiinnitä tulostuspää teipillä. Sikre skriverhodet med teip. Se till att skrivaruvudet sitter fast med teip.



Stevig sluiten. Luk sikkert i. Sulje tiiviisti. Lukk godt. Stäng ordentligt.



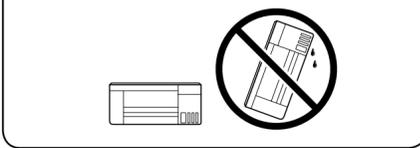
Sluiten. Luk. Sulje. Lukk. Stäng.

**4** Verpak de printer in de doos en gebruik hierbij de beschermende materialen. Pak printeren ned i kassen ved brug af beskyttelsesmaterialerne. Pakkaa tulostin laatikkoon suojamateriaaleja käyttäen. Benytt beskyttelsesmateriale og pakk skriveren ned i boksen. Packa ner skrivaren i sin originalförpackning och använd skyddsmaterialet.

**!** Gebruik niet voor inktflessen. Placer ikke blækflaskerne. Älä pane mustepulloja. Ikke plasser blekkflasker. Tryck inte på bläckflaskorna.

**!** Houd de printer horizontaal tijdens het vervoer. Anders kan er inkt lekken. Houd voor het vervoer de inktfles rechtop wanneer u de dop vastdraait en neem de nodige voorzorgsmaatregelen tegen het lekken van inkt, bijvoorbeeld het plaatsen van de fles in een zak. Hold printeren lige, mens du transporterer den. Ellers kan blæk lække. Når du transporterer blækflasken, skal du sikre dig, at den er oprejst, når du strammer låget. Vær omhyggelig med ikke at spille blæk, f.eks. ved at lægge flasken i en pose. Pidä laite suorassa kuljetuksen aikana. Muuten mustetta voi läikkyä. Kun kuljetat mustepulloa, varmista, että pidät sitä pystyasennossa, kun kiristät korkin, ja ryhdy varotoimiin estääksesi musteen vuotamisen, esimerkiksi asettamalla pullon muovipussiin. Hold skriveren vattret under transport. Ellers kan det lekke blæk. Når du transporterer bläckflaskan må du sørge for at lokket strammes når bläckflaskan står i oppreist stilling, og ta forholdsregler for å hindre at blekk lekker ut, for eksempel kan du legge blekkflasken i en pose. Håll skrivaren vågrätt under transport. Annars kan bläck läcka. När du transporterar bläckflaskan, se till att hålla den upprätt när du drar åt locket och utför försiktighetsåtgärder för att förhindra att bläck läcker. Lagg till exempel flaskan i en påse.

**!** Na het verplaatsen verwijdt u de tape die de printkop beschermt. Als u merkt dat de afdrukkwaliteit afneemt, voert u een reinigingsbeurt uit of lijt u de printkop uit. Efter du har flyttet det, skal du fjerne tapen, som fikserer printheadet. Hvis du bemærker at udskriftskvaliteten falder, skal du køre en rensningscyklus eller rette printheadet op. Kun laite on kuljetettu, poista tulostuspäästä paikallaan pitävä teippi. Jos huomaat tulostuslaadun heikentyneen, aja puhdistusohjelma ja/tai kohdista tulostuspää. När du har flyttat det, fjerner du teipen som sikrer skriverhodet. Hvis du merker en forringelse av utskriftskvaliteten, kjør en rengjøringscyklus eller vatre skriverhodet. Efter att du flyttat den ska du ta bort teipen som håller fast skrivaruvudet. Om du märker en försämring av utskriftskvaliteten kan du köra en rengöringscykel eller justera skrivaruvudet.



**!** Na het verplaatsen verwijdt u de tape die de printkop beschermt. Als u merkt dat de afdrukkwaliteit afneemt, voert u een reinigingsbeurt uit of lijt u de printkop uit. Efter du har flyttet det, skal du fjerne tapen, som fikserer printheadet. Hvis du bemærker at udskriftskvaliteten falder, skal du køre en rensningscyklus eller rette printheadet op. Kun laite on kuljetettu, poista tulostuspäästä paikallaan pitävä teippi. Jos huomaat tulostuslaadun heikentyneen, aja puhdistusohjelma ja/tai kohdista tulostuspää. När du har flyttat det, fjerner du teipen som sikrer skriverhodet. Hvis du merker en forringelse av utskriftskvaliteten, kjør en rengjøringscyklus eller vatre skriverhodet. Efter att du flyttat den ska du ta bort teipen som håller fast skrivaruvudet. Om du märker en försämring av utskriftskvaliteten kan du köra en rengöringscykel eller justera skrivaruvudet.

## Inktflessen / Blækflasker / Mustepullot / Blekkflasker / Bläckflaskor

	BK	C	M	Y
SC-F100	T49N1	T49N2	T49N3	T49N4
SC-F160	T49P1	T49P2	T49P3	T49P4

**!** Gebruik van originele Epson-inkt, anders dan de hier vermelde inkt, kan schade veroorzaken die niet door de garantie van Epson wordt gedekt. Hvis du bruger ægte Epson-blæk, der er anderledes end den type blæk, der er angivet her, kan det forårsage skader, der ikke er dækket af Epsons garanti. Muun kuin tässä määritetyn aidon Epson-musteen käyttäminen voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita, joita Epson-takuu ei kata. Bruk av annet ekte Epson-blæk, enn det som er spesifisert, kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garanti. Att använda ett annat äkta bläck från Epson än de som anges kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garanti.

## Questions?

**!** U kunt de PDF-handleiding downloaden door op het pictogram voor de snelkoppeling te klikken, of de recentste versie downloaden vanaf de volgende website. Du kan åbne PDF-manualen fra genvejsikonet, eller downloade de seneste versioner fra følgende websted. Voit avata PDF-oppaait pikakuvakkeen kautta tai ladata uusimmat versiot seuraavalta verkkosivustolta. Du kan åpne brukerhåndboken (PDF) fra snarveisikonet, eller laste ned de nyeste versjonene fra følgende nettsted. Du kan öppna PDF-handboken från genvägsikonet, eller hämta de senaste versionerna från följande webbplats.

- ➔ <https://www.epson.eu/Support> (Europe)
- ➔ <https://support.epson.net/> (outside Europe)

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GSPGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

для пользователей из России Срок службы: 3 года

AEEE Yönetmeliğinin Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullandığı ömrü 5 yıldır.

Tükcetilerin sıkayət ve itirazları konsulusundaki basvuruların tükcetici mahkemelerine ve tükcetici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION  
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-266-52-3131  
Web: https://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

